PHONAK
life is on

A Sonova brand

Phonak Sky™ L-UP.

Návod na použitie

Phonak Sky L-UP
Phonak Sky L-UP Trial

Tento návod na použitie platí pre:

Načúvacie prístroje s bezdrôtovou komunikáciou

CE 0459

Phonak Sky L90-UP
Phonak Sky L70-UP
Phonak Sky L50-UP
Phonak Sky L30-UP
Phonak Sky L-UP Trial

Informácie o načúvacom prístroji

ⓘ Ak nie je začiarknuté žiadne políčko a nepoznáte označenie modelu svojho načúvacieho prístroja, požiadajte o pomoc svojho poskytovateľa načúvacích prístrojov.

Modely načúvacieho prístroja	Veľkosť batérií
☐ Sky L-UP (L90/L70/L50/L30)	675
☐ Sky L-UP Trial	675

Ušná koncovka

☐ Klasická tvarovka

☐ Univerzálna koncovka

Vaše načúvacie prístroje vyvinula značka Phonak, svetový líder v oblasti posluchovej technológie so sídlom vo švajčiarskom Zürichu.

Tieto prémiové výrobky sú výsledkom desaťročí výskumu a odborných vedomostí a sú navrhnuté tak, aby zohľadnili vašu celkovú pohodu. Ďakujeme vám za to, že ste sa rozhodli pre náš výrobok a želáme vám mnoho rokov príjemného počúvania. Dôkladne si prečítajte tento návod na použitie, aby ste svojmu zariadeniu porozumeli a vyťažili z neho čo najviac. Manipulácia so zariadením nevyžaduje školenie. Poskytovateľ načúvacích prístrojov vám počas konzultácie za účelom nastavenia pomôže zariadenie nastaviť podľa vašich osobných preferencií. Viac informácií o funkciách, výhodách, nastavení, použití, údržbe alebo opravách vášho načúvacieho prístroja a príslušenstva vám poskytne váš poskytovateľ načúvacích prístrojov alebo zástupca výrobcu. Ďalšie informácie nájdete v technickom liste k vášmu výrobku na internetovej stránke www.phonakpro.com.

Phonak - life is on
www.phonak.com

Obsah

Váš načúvací prístroj

1. Stručný návod 8
2. Popis načúvacieho prístroja 10

Návod na použitie načúvacieho prístroja

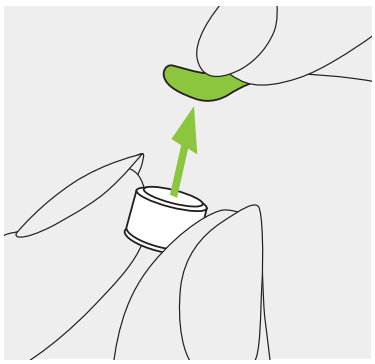
3. Označenie ľavého a pravého načúvacieho prístroja 11
4. Zapnutie/vypnutie 12
5. Batérie 13
6. Nasadenie načúvacieho prístroja 17
7. Zloženie načúvacieho prístroja 18
8. Multifunkčné tlačidlo s kontrolkou 19
9. Prehľad o konektivite 21
10. Úvodné párovanie 22
11. Telefonické hovory 25
12. Letový režim 30

Ďalšie informácie

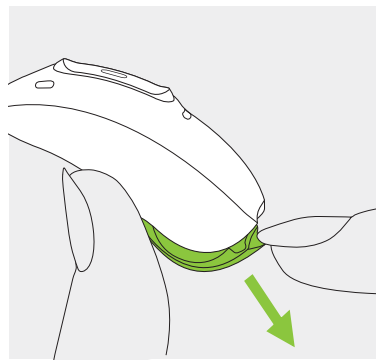
13. Prehľad informácií o aplikácii myPhonak Junior 32
14. Prehľad informácií o technológii Roger™ 33
15. Počúvanie na verejných miestach 34
16. Prevádzkové podmienky 35
17. Starostlivosť a údržba 37
18. Výmena ušnej koncovky 40
19. Servis a záruka 41
20. Informácie o zhode 43
21. Vysvetlivky k použitým symbolom 48
22. Riešenie problémov 54
23. Dôležité bezpečnostné informácie 56

1. Stručný návod

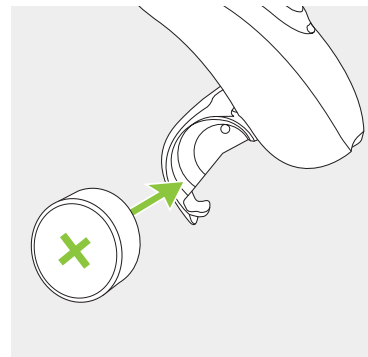
Výmena batérií



1.
Odstráňte nálepku z novej batérie a počkajte 2 minúty.

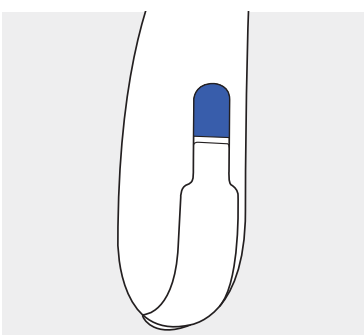


2.
Otvorte priehradku pre batériu. Informácie o zaistenej priehradke pre batériu sú uvedené v kapitole 5.2.

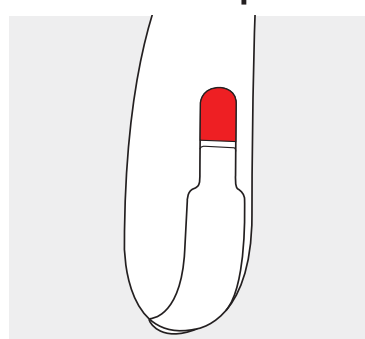


3.
Batériu umiestnite do priehradky pre batériu plochou stranou smerujúcou nahor.

Označenie ľavého a pravého načúvacieho prístroja

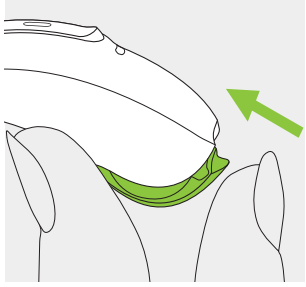


Modrá značka označuje **ľavý načúvací prístroj.**

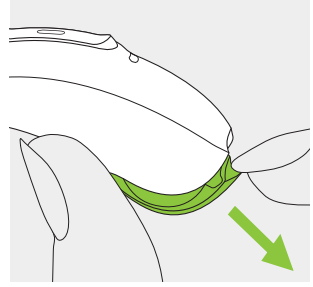


Červená značka označuje **pravý načúvací prístroj.**

Zapnutie/vypnutie



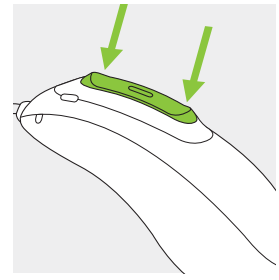
Zapnúť



Vypnúť

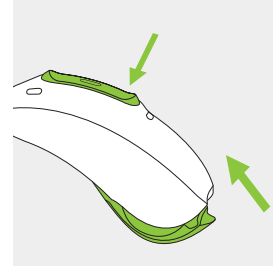
Informácie o bezpečnostných dvierkach priehradky pre batériu sú uvedené v kapitole 5.2.

Multifunkčné tlačidlo s kontrolkou



Toto tlačidlo má niekoľko funkcií. Slúži ako regulátor hlasitosti a/alebo sa používa na zmenu programu v závislosti od naprogramovania načúvacieho prístroja. Je to uvedené v individuálnych „Pokynoch pre váš načúvací prístroj". Pri spárovaní s telefónom s aktivovanou funkciou Bluetooth® krátkym stlačením prijmete hovor a dlhým stlačením hovor odmietnete. Informácie o kontrolke sú uvedené v kapitole 8.

Letový režim

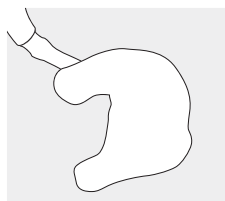


Ak chcete prístroj prepnúť do letového režimu, stlačte dolnú časť tlačidla na 7 sekúnd pri zatvorení priehradky pre batériu. Ak chcete ukončiť letový režim, jednoducho otvorte a znovu zatvorte priehradku pre batériu.

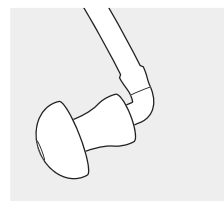
2. Popis načúvacieho prístroja

Tieto obrázky zobrazujú model načúvacieho prístroja a kompatibilné koncovky popísané v tomto návode na použitie.
Vami používaný model rozpoznáte:
• prečítaním si časti „Informácie o načúvacom prístroji“ na strane 3,
• porovnaním svojej koncovky a načúvacieho prístroja s týmito modelmi.

Kompatibilné ušné koncovky

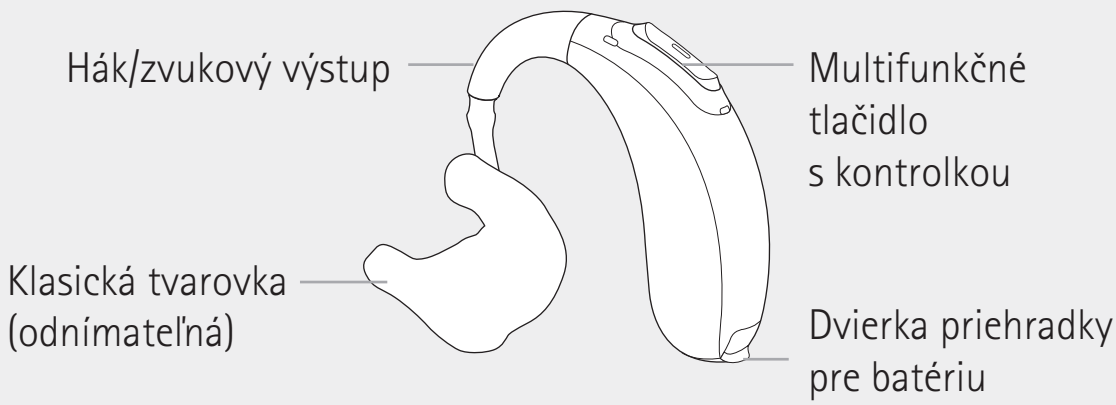


Klasická tvarovka



Univerzálna koncovka

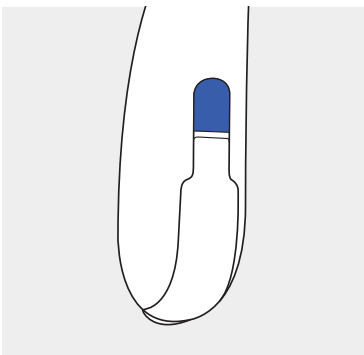
Sky L-UP/Sky L-UP Trial



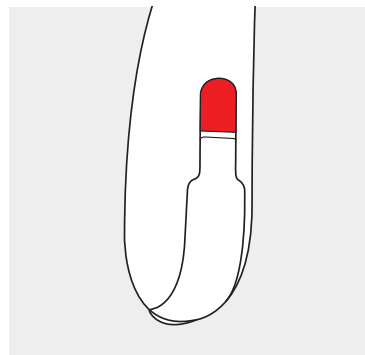
Dostupné aj s bezpečnostnými prvkami pre deti mladšie ako 36 mesiacov (pozri kapitolu 5.2)

3. Označenie ľavého a pravého načúvacieho prístroja

Na načúvacom prístroji je modrá značka, ktorá udáva, či ide o ľavý alebo pravý načúvací prístroj.



Modrá značka označuje **ľavý načúvací prístroj**.

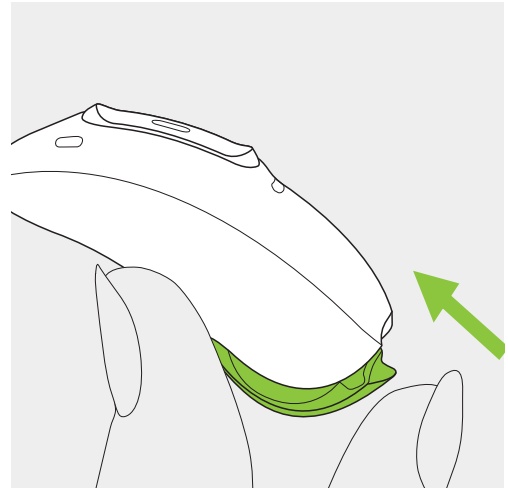


Červená značka označuje **pravý načúvací prístroj**.

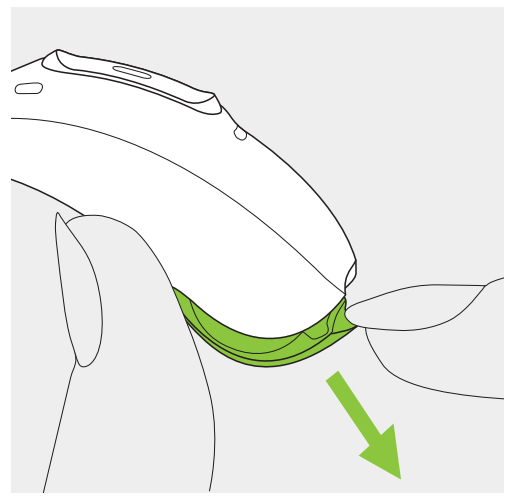
4. Zapnutie/vypnutie

Priehradka pre batériu slúži zároveň aj ako vypínač.

1.
Zatvorené dvierka priehradky pre batériu = načúvací prístroj je **zapnutý**.



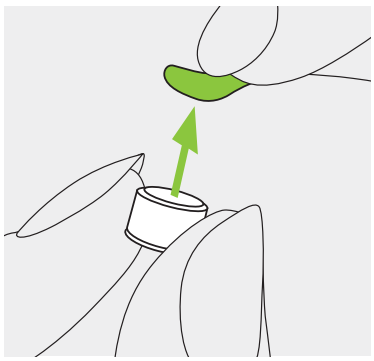
2.
Otvorené dvierka priehradky pre batériu = načúvací prístroj je **vypnutý**.



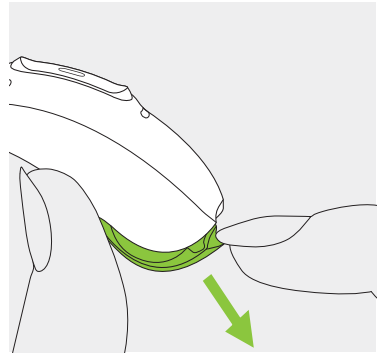
ⓘ Pri zapnutí načúvacieho prístroja môžete počuť úvodnú melódiu.

5. Batérie

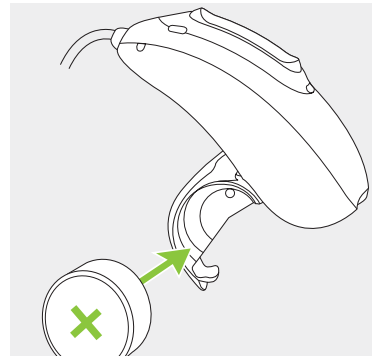
5.1 Vloženie batérie do priehradky so štandardnými dvierkami



1.
Odstráňte nálepku z novej batérie a počkajte 2 minúty.



2.
Otvorte dvierka priehradky pre batériu.



3.
Vložte batériu do priehradky plochou stranou smerujúcou nahor.

ⓘ Ak máte problém zatvoriť dvierka priehradky pre batériu, skontrolujte, či je batéria vložená správne a či smeruje plochou stranou nahor. Ak nie je batéria vložená správne, načúvací prístroj nebude fungovať a dvierka priehradky pre batériu sa môžu poškodiť. Plochá strana je označená symbolom „+“ buď na nálepke alebo na batérii.

ⓘ Ak sú nainštalované bezpečnostné dvierka priehradky pre batériu pre deti mladšie ako 36 mesiacov, prečítajte si nižšie uvedené dôležité informácie a pozrite si osobitné pokyny týkajúce sa vkladania batérie uvedené v kapitole 5.2.

Nízka úroveň výkonu: začujete dve pípnutia a uvidíte nepretržito blikajúce zelené svetlo (ak je aktivované), keď je výkon batérie nízky. Na výmenu batérie máte zvyčajne do 60 minút, avšak tento čas sa môže líšiť a v skutočnosti môže byť podstatne kratší. Odporúčame, aby ste mali vždy poruke náhradnú batériu.

Náhradná batéria

Tento načúvací prístroj vyžaduje na prevádzku zinkovo-vzduchovú batériu veľkosti 675.

Model	Veľkosť zinkovo-vzduchových batérií	Farebné označenie na balení	Kód IEC	Kód ANSI
Phonak Sky L-UP/L-UP Trial	675	modré	PR44	7003ZD

ⓘ Dbajte na to, aby ste vo svojom načúvacom prístroji vždy používali správny typ batérie (zinkovo-vzduchová). Prečítajte si aj kapitolu 23.2 s ďalšími informáciami o bezpečnosti výrobku.

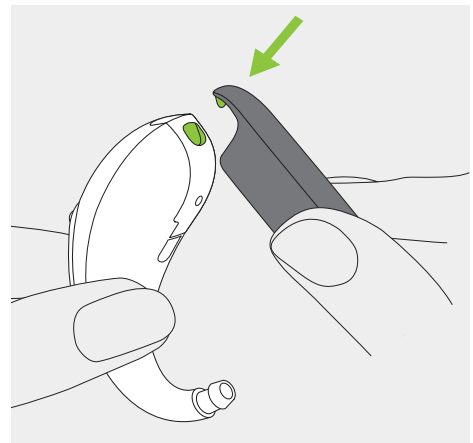
5.2 Vloženie batérie do priehradky s bezpečnostnými dvierkami

Tento načúvací prístroj je možné vybaviť bezpečnostnými dvierkami priehradky pre batériu, ak je to z bezpečnostných dôvodov potrebné (deti mladšie ako 36 mesiacov).

Otvorenie priehradky pre batériu

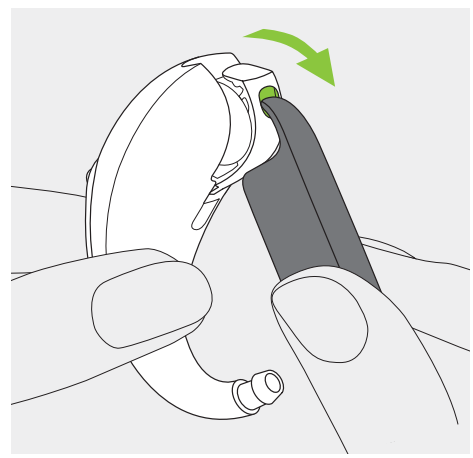
1.

Vložte hrot nástroja do malého otvoru v dolnej časti načúvacieho prístroja.



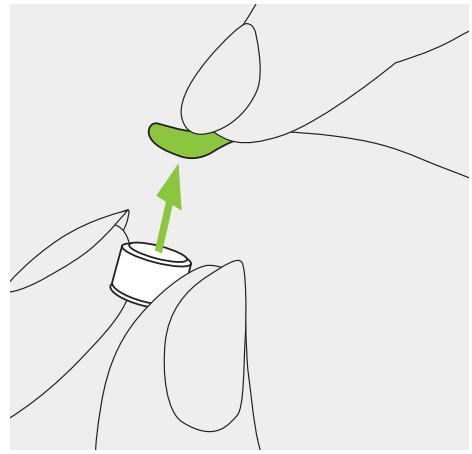
2.

Použite nástroj ako páku na otvorenie priehradky pre batériu silou v smere zelenej šípky.

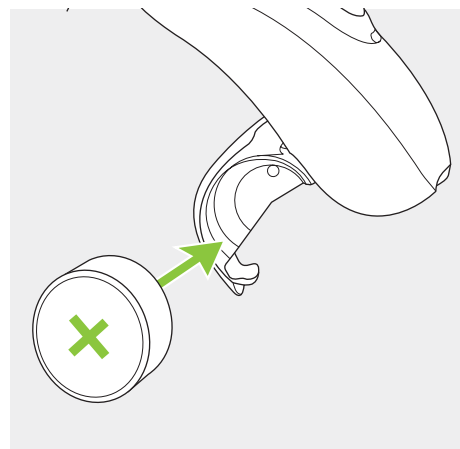


Vloženie batérie

1.
Odstráňte nálepku z novej batérie a počkajte 2 minúty.

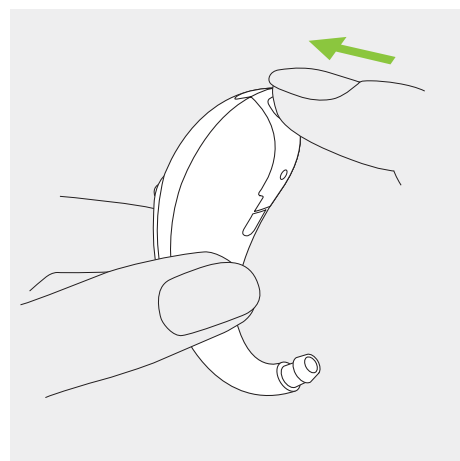


2.
Vložte batériu do priehradky plochou stranou smerujúcou nahor.



Zatvorenie priehradky pre batériu

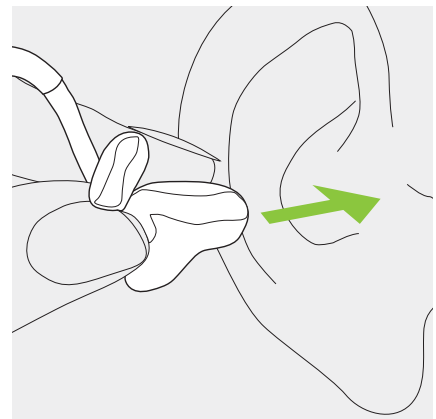
Batéria je zaistená iba vtedy, keď je priehradka riadne zatvorená. Po zatvorení vždy skontrolujte, či sa priehradka pre batériu nedá otvoriť rukou.



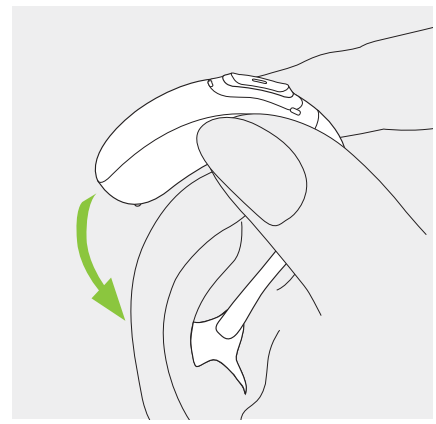
6. Nasadenie načúvacieho prístroja

6.1 Nasadenie načúvacieho prístroja s klasickou tvarovkou

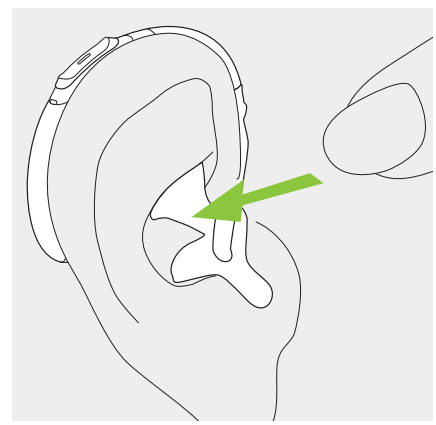
1.
Priložte si tvarovku k uchu a časť určenú pre zvukovod si vložte do zvukovodu.



2.
Umiestnite si načúvací prístroj za ucho.



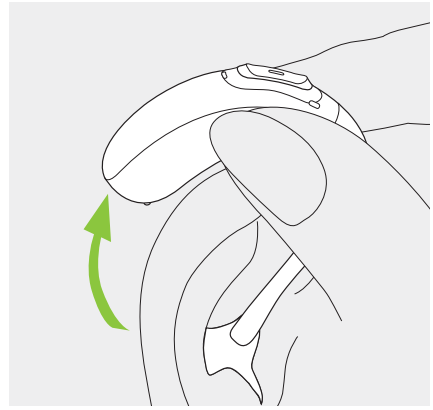
3.
Vložte hornú časť tvarovky do vrchnej časti ušnice.



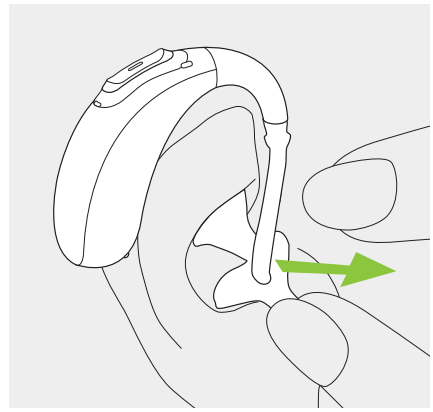
7. Zloženie načúvacieho prístroja

7.1 Vybratie načúvacieho prístroja s klasickou tvarovkou

1.
Zdvihnite načúvací prístroj nad hornú časť vášho ucha.



2.
Chyťte tvarovku prstami a opatrne ju vyberte.

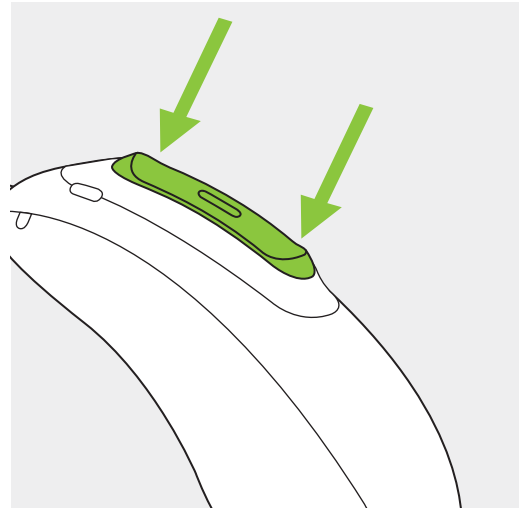


ⓘ Pri vyberaní načúvacieho prístroja neťahajte za hadičku.

8. Multifunkčné tlačidlo s kontrolkou

Multifunkčné tlačidlo má niekoľko funkcií.

Slúži ako regulátor hlasitosti a/alebo sa používa na zmenu programu v závislosti od naprogramovania načúvacieho prístroja. Je to uvedené v individuálnych „Pokynoch pre váš načúvací prístroj". Výtlačok vám poskytne váš poskytovateľ načúvacích prístrojov.



Ak je načúvací prístroj spárovaný s telefónom s aktivovanou funkciou Bluetooth®, krátkym stlačením hornej alebo dolnej časti tlačidla prijmete prichádzajúci hovor a dlhým stlačením ho zamietnete – pozrite si kapitolu 11.

Kontrolka

Kontrolka informuje pacienta a ošetrovateľov mladých detí o stave načúvacieho prístroja. Kontrolka je zabudovaná v multifunkčnom tlačidle a ak je načúvací prístroj zapnutý, ukazuje jeho stav.

Váš poskytovateľ načúvacích prístrojov môže kontrolku aktivovať/deaktivovať rôznymi spôsobmi.

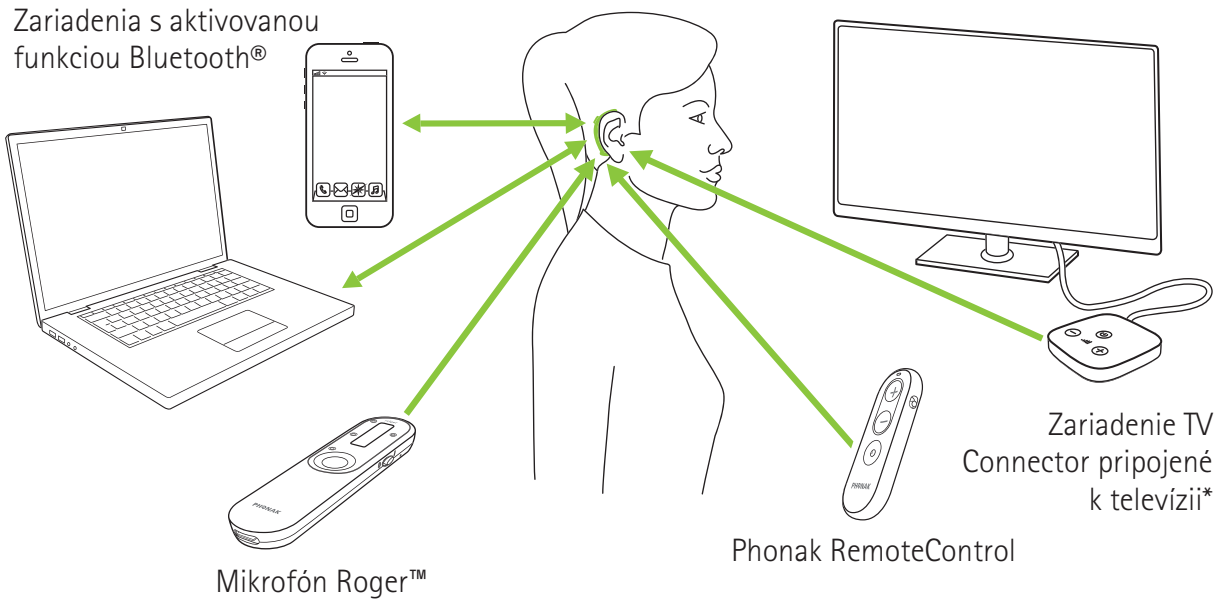
Úplný prehľad vzorcov svetelnej indikácie o stave načúvacieho prístroja je uvedený nižšie. Požiadajte svojho poskytovateľa načúvacích prístrojov, aby označil, čo je aktivované.

Stav načúvacieho prístroja	Vzor kontrolky
☐ Načúvací prístroj je zapnutý	Opakujúce sa jednorazové bliknutie
☐ Načúvací prístroj je zapnutý a zariadenie Roger™ je dostupné	Opakované dvojité bliknutie
☐ Takmer vybitá batéria*	Nepretržité blikanie
☐ Zmena hlasitosti (buď pomocou diaľkového ovládania, aplikácie myPhonak Junior alebo multifunkčného tlačidla)	Jedno bliknutie na zmenu hlasitosti
☐ Zmena programu (buď pomocou diaľkového ovládania, aplikácie myPhonak Junior alebo multifunkčného tlačidla)	Jedno bliknutie na zmenu programu

*Upozornenie na takmer vybitú batériu sa zapína pribl. 60 minút pred tým, než je potrebné batériu nabiť. Odporúča sa, aby ste mali vždy poruke náhradnú batériu.

9. Prehľad o konektivite

Ilustrácia nižšie zobrazuje možnosti konektivity dostupné pre váš načúvací prístroj.



*Zariadenie TV Connector možno pripojiť k akémukoľvek zdroju zvuku, napríklad k televízii, počítaču alebo Hi-Fi systému.

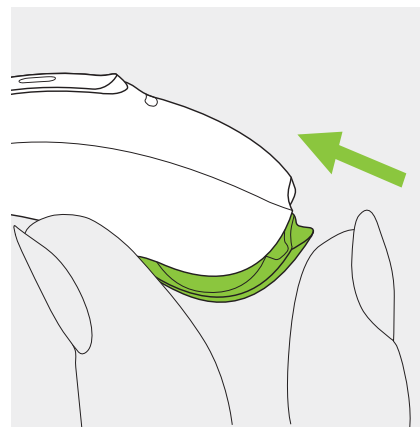
10. Úvodné párovanie

10.1 Úvodné spárovanie so zariadením s aktivovanou funkciou Bluetooth®

ⓘ Spárovanie stačí vykonať iba raz s každým zariadením s bezdrôtovou technológiou Bluetooth®. Po úvodnom spárovaní sa váš načúvací prístroj k zariadeniu pripojí automaticky. Úvodné párovanie môže trvať až 2 minúty.

1.
V zariadení (napríklad v telefóne) skontrolujte, či je zapnutá bezdrôtová technológia Bluetooth®, a vyhľadajte zariadenia s Bluetooth® v ponuke nastavenia konektivity.

2.
Zapnite oba načúvacie prístroje. Teraz máte 3 minúty na spárovanie načúvacích prístrojov so zariadením.



3.

Vaše zariadenie zobrazí zoznam zariadení s aktivovanou funkciou Bluetooth®. Vyberte načúvací prístroj zo zoznamu na simultánne spárovanie oboch načúvacích prístrojov. Úspešné spárovanie bude potvrdené pípnutím.

ⓘ Ďalšie informácie a pokyny na párovanie pre bezdrôtovú technológiu Bluetooth® špecifické pre najpopulárnejších výrobcov telefónov nájdete na internetovej stránke: https://www.phonak.com/en-int/support.

10.2 Pripojenie k zariadeniu

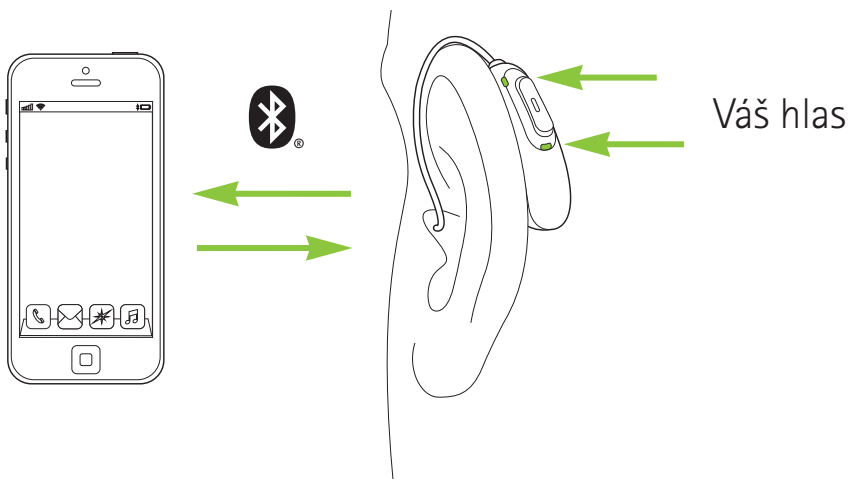
Po spárovaní vášho zariadenia sa načúvací prístroj po zapnutí bude k nemu automaticky znova pripájať.

ⓘ Spojenie bude trvať, kým bude zariadenie zapnuté a v dosahu.

ⓘ Váš načúvací prístroj sa môže pripojiť až k dvom zariadeniam a spárovať až s ôsmimi zariadeniami.

11. Telefonické hovory

Váš načúvací prístroj umožňuje priamu komunikáciu s telefónmi s aktivovanou funkciou Bluetooth®. Pri párovaní a pripojení k vášmu telefónu budete počuť oznámenia a hlas volajúceho priamo vo svojom načúvacom prístroji. Telefonické hovory sú „hands free", čo znamená, že mikrofóny načúvacieho prístroja zachytia a prenesú váš hlas späť do telefónu.



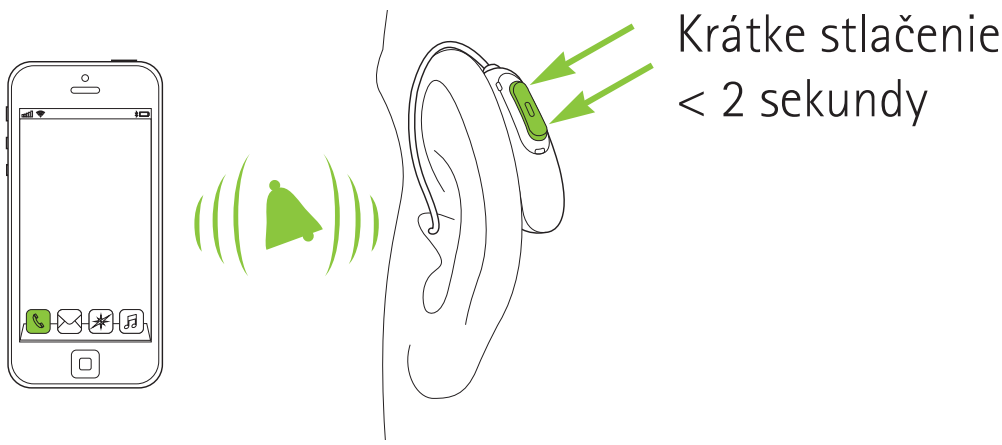
11.1 Vytočenie hovoru

Zadajte telefónne číslo a stlačte tlačidlo vytáčania.
V načúvacom prístroji budete počuť tón vytáčania.
Mikrofóny vášho načúvacieho prístroja zaznamenajú
váš hlas a prenesú ho do telefónu.

11.2 Prijatie hovoru

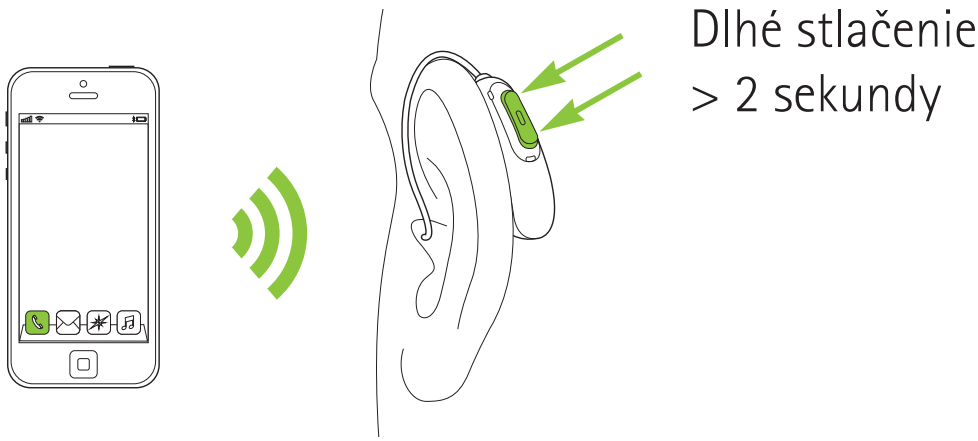
Pri prijatí hovoru budete v načúvacom prístroji počuť oznámenie o prichádzajúcom hovore.

Hovor môžete prijať krátkym stlačením hornej alebo dolnej časti multifunkčného tlačidla na načúvacom prístroji (menej ako 2 sekundy) alebo priamo na svojom telefóne.



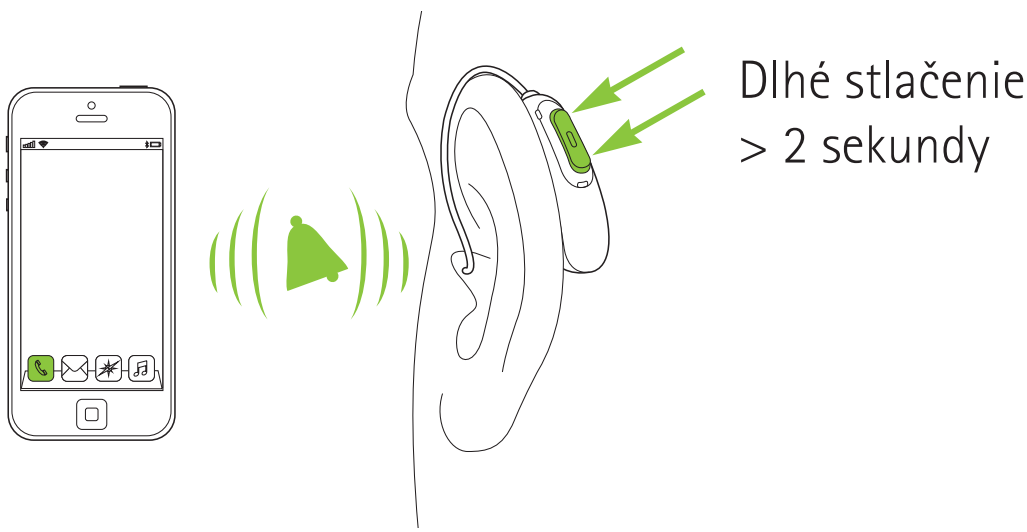
11.3 Ukončenie hovoru

Hovor môžete ukončiť dlhým stlačením hornej alebo dolnej časti multifunkčného tlačidla na načúvacom prístroji (viac ako 2 sekundy) alebo priamo na svojom telefóne.



11.4 Odmietnutie hovoru

Prichádzajúci hovor môžete odmietnuť dlhým stlačením hornej alebo dolnej časti multifunkčného tlačidla na načúvacom prístroji (viac ako 2 sekundy) alebo priamo na svojom telefóne.

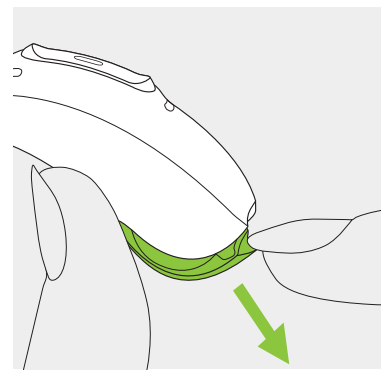


12. Letový režim

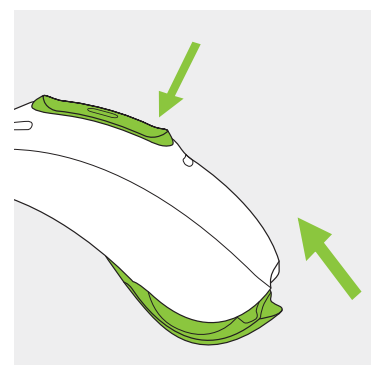
Váš načúvací prístroj funguje vo frekvenčnom rozsahu 2,4 GHz – 2,48 GHz. Počas letu niektoré letecké spoločnosti vyžadujú, aby boli všetky zariadenia prepnuté do letového režimu. Zapnutie letového režimu nepreruší normálne fungovanie načúvacieho prístroja, vypne sa iba funkcia jeho konektivity Bluetooth®.

12.1 Zapnutie letového režimu

Vypnutie bezdrôtovej funkcie a zapnutie letového režimu na každom načúvacom prístroji:



1.
Otvorte dvierka priehradky pre batériu.
Informácie o bezpečnostných dvierkach priehradky pre batériu sú uvedené v kapitole 5.2.

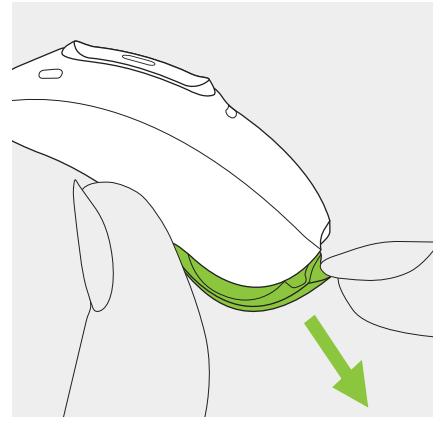


2.
Podržte stlačenú dolnú časť multifunkčného tlačidla na načúvacom prístroji na 7 sekúnd pri zatváraní dvierok priehradky.

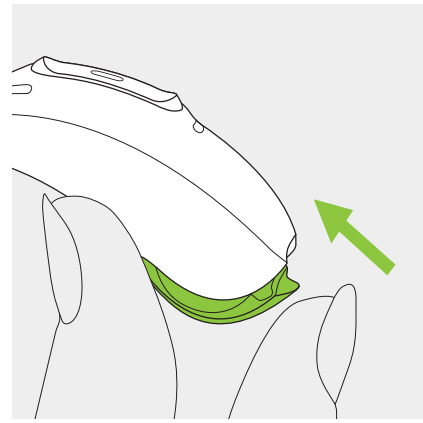
V letovom režime sa váš načúvací prístroj nemôže priamo pripojiť k telefónu.

12.2 Vypnutie letového režimu

Zapnutie bezdrôtovej funkcie a vypnutie letového režimu na každom načúvacom prístroji:



1.
Otvorte dvierka priehradky pre batériu.
Informácie o bezpečnostných dvierkach priehradky pre batériu sú uvedené v kapitole 5.2.



2.
Znovu zatvorte dvierka priehradky.

13. Prehľad informácií o aplikácii myPhonak Junior

Ak sa chcete dozvedieť viac o aplikácii myPhonak Junior, navštívte internetovú stránku **www.phonak.com/junior–ug** alebo naskenujte QR kód.

Na inštaláciu aplikácie myPhonak Junior naskenujte QR kód

14. Prehľad informácií o technológii Roger™

Vyskúšajte si počúvanie so zariadením Roger™

Roger™ je inteligentná bezdrôtová technológia, ktorá prenáša reč priamo do načúvacích prístrojov a pomáha tak prekonať vzdialenosť a hluk. Vzdialený mikrofón zachytí hlas hovoriaceho a bezdrôtovo ho prenesie priamo do prijímačov Roger™* vo vašom načúvacom prístroji. Takto sa môžete úplne zapojiť do skupinovej konverzácie dokonca aj vo veľmi hlučných prostrediach, ako napríklad v reštaurácii, na pracovných poradách a pri aktivitách v škole.

Ak sa chcete o technológii Roger™ a vzdialených mikrofónoch dozvedieť viac, navštívte internetovú stránku **www.phonak.com/roger** alebo naskenujte QR kód.
Vzdialené mikrofóny Roger™ sa predávajú samostatne.

*Funkciu RogerDirect™ musí do prijímačov Roger v načúvacích prístrojoch Phonak nainštalovať poskytovateľ načúvacích prístrojov.

15. Počúvanie na verejných miestach

Váš načúvací prístroj má možnosť indukčnej cievky (T-cievka), ktorá vám pomôže počuť na rôznych verejných miestach, ako napríklad v kostole, koncertnej sále, vlakovej stanici alebo na urade.

Keď uvidíte tento symbol, je v mieste dostupná indukčná slučka, ktorá je kompatibilná s vaším načúvacím prístrojom. So žiadosťou o ďalšie informácie a aktiváciu T-cievky sa obráťte na vášho poskytovateľa načúvacích prístrojov.

Ako používať funkciu telefónnej cievky

Prístup k funkcii T-cievky, ktorú nastavil poskytovateľ načúvacích prístrojov, je možný dvoma spôsobmi.
Priamy prístup k programu T-cievky je možný po dlhom stlačení multifunkčného tlačidla na vašom načúvacom prístroji.
Prípadne je možné dostať sa do programu T-cievky cez aplikáciu myPhonak Junior. Dávajte pozor, aby ste stáli alebo sedeli vo vyhradenej oblasti systému indukčnej sľučky podľa oficiálneho symbolu telefónnej cievky.

16. Prevádzkové podmienky

Tento výrobok je navrhnutý tak, aby bez problémov a obmedzení fungoval pri používaní na účely, na ktoré je určený, ak v tomto návode na použitie nie je uvedené inak.

Uistite sa, že váš načúvací prístroj sa používa, prepravuje a skladuje pri nasledujúcich podmienkach:

	Prevádzka	**Preprava**	**Skladovanie**
Teplota Maximálny rozsah	+5 až +40 °C	-20 až +60 °C	-20 až +60 °C
Vlhkosť (bez kondenzácie)	0 % až 85 %	0 % až 93 %	0 % až 93 %
Atmosférický tlak	500 až 1 060 hPa	500 až 1 060 hPa	500 až 1 060 hPa

Teplota a vlhkosť nesmie na dlhší čas počas prepravy a skladovania presiahnuť rozsahy opísané v tabuľke vyššie. Ak načúvací prístroj nepoužívate dlhšiu dobu, batériu vyberte.

Tieto načúvacie prístroje majú normovaný stupeň ochrany krytom IP68. To znamená, že sú odolné proti vode a prachu a navrhnuté tak, aby vydržali každodenné používanie. Môže sa nosiť v daždi, ale nesmú sa úplne ponoriť do vody alebo používať počas sprchovania, plávania alebo iných činností vo vode.
Tieto načúvacie prístroje sa nikdy nesmú vystaviť chlórovanej vode, mydlu, slanej vode alebo iným tekutinám s obsahom chemikálií.

Ak bolo zariadenie počas skladovania a prepravy vystavené podmienkam mimo odporúčaných podmienok použitia, počkajte 15 minút a zariadenie spustite až po dosiahnutí odporúčaných prevádzkových podmienok.

17. Starostlivosť a údržba

Predpokladaná životnosť:
Načúvacie prístroje majú očakávanú životnosť päť rokov. Očakáva sa, že načúvacie prístroje sú počas trvania ich používania bezpečné.

Obchodné servisné obdobie:
Dôsledná a pravidelná starostlivosť o vaše načúvacie prístroje prispeje k vynikajúcemu výkonu počas očakávanej životnosti.
Spoločnosť Sonova AG po ukončení výroby daného načúvacieho prístroja a nevyhnutných komponentov zaisťuje minimálne päťročné servisné obdobie.
Dodržiavajte pritom nasledujúce pokyny.
Ďalšie informácie týkajúce sa bezpečnosti výrobku sú uvedené v kapitole 23.2.

Všeobecné informácie
Pred použitím laku na vlasy alebo kozmetických prípravkov je potrebné zložiť načúvací prístroj z ucha, pretože takéto výrobky ho môžu poškodiť.

Keď načúvací prístroj nepoužívate, nechajte dvierka priehradky pre batériu otvorenú, aby sa mohla odpariť prípadná vlhkosť.

Nezabudnite načúvací prístroj po každom použití úplne vysušiť. Načúvací prístroj uchovávajte na bezpečnom, suchom a čistom mieste.

Váš načúvací prístroj je odolný voči vode, potu a nečistotám za nasledujúcich podmienok:

- Priehradka pre batériu je úplne zatvorená. Pri zatváraní priehradky pre batériu sa uistite, že v nej nie je zachytený žiaden cudzorodý predmet, napr. vlasy.
- Po vystavení pôsobeniu vody, potu alebo prachu načúvací prístroj očistite a vysušte.
- Načúvací prístroj sa používa a udržiava podľa pokynov uvedených v tomto návode na použitie.

ⓘ Používanie načúvacieho prístroja v blízkosti vody môže obmedziť prívod vzduchu k batériám, čo môže spôsobiť prerušenie funkčnosti prístroja. Ak po kontakte s vodou prestane váš načúvací prístroj fungovať, preštudujte si pokyny na riešenie problémov v kapitole 22.

Denne
Skontrolujte, či sa na koncovke a hadičke nenachádza vrstva ušného mazu a vlhkosť. Povrch vyčistite handričkou, ktorá nezanecháva vlákna. Na čistenie načúvacieho prístroja nikdy nepoužívajte čistiace prostriedky pre domácnosť ako saponáty, mydlo a pod. Neodporúča sa oplachovanie týchto súčastí vodou, pretože by tak mohlo dôjsť k zachyteniu vlhkosti v hadičke. Ak potrebujete načúvací prístroj vyčistiť intenzívne, požiadajte svojho poskytovateľa načúvacích prístrojov o radu.

Týždenne
Vyčistite koncovku mäkkou, vlhkou handričkou alebo špeciálnou čistiacou handričkou na načúvacie prístroje. Podrobnejšie pokyny týkajúce sa údržby alebo pokyny na dôkladnejšie vyčistenie vám poskytne váš poskytovateľ načúvacích prístrojov.

Mesačne
Skontrolujte hadičku, či sa nej nezmenila farba, či nestvrdla alebo nepraskla. V prípade výskytu takýchto zmien sa musí hadička vymeniť. Navštívte svojho poskytovateľa načúvacích prístrojov.

18. Výmena ušnej koncovky

Koncovku pravidelne kontrolujte a ak vyzerá znečistená alebo ak sa hlasitosť načúvacieho prístroja alebo kvalita zvuku zníži, vymeňte ju.

19. Servis a záruka

Platnosť záruky

Na výrobok je poskytovaná záručná doba v súlade s platným občianskym zákonníkom SR, ktorá vstupuje v platnosť v deň nákupu.

Medzinárodná garancia

Spoločnosť Sonova AG poskytuje jednoročnú obmedzenú medzinárodnú garanciu, ktorá začína platiť odo dňa zakúpenia. Táto obmedzená garancia sa vzťahuje na výrobné chyby a chyby materiálu na načúvacom prístroji, nie však na príslušenstvo, ako sú batérie, filtre, hadičky, ušné koncovky, externé prijímače. Garanciu je možné si uplatniť až po predložení dokladu o zakúpení tovaru.

Medzinárodná garancia nemá žiadny vplyv na zákonné práva, ktoré môžete mať na základe príslušnej miestnej legislatívy týkajúcej sa predaja spotrebného tovaru.

Obmedzenie záruky

Táto záruka nepokrýva poškodenie spôsobené nevhodnou manipuláciou alebo starostlivosťou, vystavením účinkom chemikálií alebo nadmernému namáhaniu.
Poškodenie spôsobené tretími stranami alebo neautorizovanými servisnými strediskami spôsobí stratu platnosti záruky. Ďalej sa záruka nevzťahuje na príslušenstvo, ako sú batérie, filtre, hadičky, ušné koncovky, alebo externé reproduktory, ktoré podliehajú opotrebovaniu spôsobené obvyklým používaním. Táto záruka nezahŕňa servis vykonaný poskytovateľom načúvacích prístrojov v jeho prevádzke.

Sériové číslo (ľavá strana)

Sériové číslo (pravá strana)

Dátum zakúpenia

Poskytovateľ audio-protetických zdravotníckych pomôcok (pečiatka/podpis)

20. Informácie o zhode

Európa:

Vyhlásenie o zhode pre načúvací prístroj
Spoločnosť Sonova AG týmto vyhlasuje, že tento výrobok spĺňa požiadavky smernice (EÚ) č. 2017/745 o zdravotníckych pomôckach, ako aj smernice 2014/53/EÚ o rádiových zariadeniach.
Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je možné získať od výrobcu alebo od miestneho zástupcu značky Phonak, ktorého adresa je uvedená na internetovej stránke **www.phonak.com/en-int/certificates** (pobočky spoločnosti Phonak na celom svete).

Austrália/Nový Zéland:

R-NZ

Označuje súlad zariadenia s platnými regulačnými ustanoveniami na riadenie rádiového spektra (RSM) a ustanoveniami austrálskeho úradu pre komunikácie a médiá (ACMA) na legálny predaj na Novom Zélande a v Austrálii.
Označenie zhody R-NZ je určené pre rádiové produkty dodávané na trh Nového Zélandu v rámci úrovne zhody A1.

Modely s bezdrôtovou technológiou uvedené na strane 2 sú certifikované podľa:

Phonak Sky L-UP (L90/L70/L50/L30)
Phonak Sky L-UP Trial

USA	**FCC ID:** KWC-BPZ
Kanada	**IC:** 2262A-BPZ

Poznámka 1:
Toto zariadenie vyhovuje časti 15 pravidiel FCC a RSS-210 kanadského federálneho ministerstva priemyslu (Industry Canada). Prevádzka podlieha nasledujúcim dvom podmienkam:
1) toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a
2) toto zariadenie musí akceptovať akékoľvek prijaté rušenie, vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť nežiaducu prevádzku.

Poznámka 2:
Zmeny alebo úpravy tohto zariadenia, ktoré nie sú výslovne schválené spoločnosťou Sonova AG, môžu mať za následok zrušenie oprávnenia FCC na prevádzku tohto zariadenia.

Poznámka 3:
Toto zariadenie bolo testované a vyhovelo obmedzeniam pre digitálne zariadenia triedy B podľa časti 15 pravidiel FCC a ICES-003 kanadského federálneho ministerstva pre priemysel (Industry Canada).
Tieto obmedzenia sú navrhnuté tak, aby poskytovali primeranú ochranu proti škodlivému rušeniu pri inštalácii v obytných oblastiach. Toto zariadenie vytvára, používa a môže vyžarovať vysokofrekvenčnú energiu a ak nie je

nainštalované a používané v súlade s pokynmi, môže spôsobiť škodlivé rušenie rádiovej komunikácie. Neexistuje však žiadna záruka, že sa takéto rušenie nevyskytne pri konkrétnej inštalácii. Ak toto zariadenie spôsobuje škodlivé rušenie príjmu rozhlasu alebo televízie, čo sa dá overiť zapnutím a vypnutím zariadenia, odporúčame používateľovi, aby sa pokúsil toto rušenie odstrániť jedným alebo viacerými z týchto opatrení:

- Presmerujte alebo premiestnite prijímaciu anténu.
- Zväčšite vzdialenosť medzi zariadením a reproduktorom.
- Pripojte zariadenie k zásuvke v okruhu inom ako tom, ku ktorému je pripojený reproduktor.
- Požiadajte o pomoc predajcu alebo skúseného rozhlasového alebo televízneho technika.

Technická špecifikácia bezdrôtovej komunikácie vášho načúvacieho prístroja

Typ antény	Rezonančná slučková anténa
Prevádzková frekvencia	2,4 GHz – 2,48 GHz
Modulácia	GFSK, Pi/4 DPSK, GMSK
Vyžarovaný výkon (EIRP)	< 1 mW
Bluetooth®	
Rozsah	~1 m
Bluetooth	4.2 Duálny režim
Podporované profily	HFP (profil Hands-free), A2DP

Test emisií	Zhoda	Odporúčanie k elektromagnetickému prostrediu
Rádiofrekvenčné emisie CISPR 11	Skupina 2 Trieda B	Táto zdravotnícka pomôcka používa rádiofrekvenčnú energiu iba na svoju internú funkciu. Preto sú rádiofrekvenčné emisie veľmi nízke a nie je pravdepodobné, že spôsobia interferencie s elektronickými zariadeniami v blízkosti.
Harmonické emisie	Spĺňa	
Kolísanie napätia/emisie blikania	Spĺňa	

Elektromagnetická kompatibilita (EMC)

Načúvacie prístroje Phonak sú testované na EMC v súlade s požiadavkami normy IEC 60601-1-2:2014 alebo IEC 60601-1-2:2014 A1 2020.

21. Vysvetlivky k použitým symbolom

CE XXXX	Spoločnosť Sonova AG symbolom CE potvrdzuje, že tento výrobok vrátane príslušenstva spĺňa požiadavky nariadenia 2017/745 o zdravotníckych pomôckach (EÚ), ako aj smernice 2014/53/EÚ o rádiových zariadeniach. Čísla za symbolom CE zodpovedajú kódu certifikovaných inštitúcií, sktorými prebehli rozhovory týkajúce sa vyššie uvedeného nariadenia a smernice.
	Tento symbol označuje, že výrobky opísané vtomto návode spĺňajú požiadavky pre aplikovanú časť typu B podľa normy EN60601-1. Povrch načúvacieho prístroja je špecifikovaný ako aplikovaná časť typu B.
	Udáva výrobcu zdravotníckej pomôcky, ako jedefinované v európskej smernici (EÚ) 2017/745 o zdravotníckych pomôckach.

	Udáva dátum výroby zdravotníckej pomôcky.
EC REP	Udáva autorizovaného zástupcu v rámci Európskeho spoločenstva. Zástupca pre ES je tiež dovozca do Európskej únie.
	Tento symbol označuje, že je dôležité, aby si používateľ prečítal a zohľadnil príslušné informácie uvedené v týchto návodoch na použitie.
	Tento symbol označuje, že je dôležité, aby používateľ venoval pozornosť príslušným výstražným upozorneniam v týchto návodoch na použitie.
	Tento symbol znamená, že používateľ musí venovať pozornosť relevantným varovaniam súvisiacim s batériami, ktoré sú uvedené v týchto návodoch na použitie.

ⓘ	Dôležité informácie pre manipuláciu a bezpečnosť výrobku.
FC	Tento symbol označuje, že elektromagnetická interferencia zo zariadenia je nižšia než limity, ktoré schválila Federálna komisia USA pre komunikáciu.
	Označuje súlad zariadenia s platnými regulačnými ustanoveniami na riadenie rádiového spektra (RSM) a ustanoveniami austrálskeho úradu pre komunikácie a médiá (ACMA) na legálny predaj na Novom Zélande a v Austrálii.

Bluetooth®	Slovné označenie Bluetooth® a logá sú registrované obchodné známky vo vlastníctve spoločnosti Bluetooth® SIG, Inc. a akékoľvek použitie týchto označení spoločnosťou Sonova AG je licencované. Iné ochranné známky a obchodné názvy patria príslušným vlastníkom.
	Japonská značka pre certifikované rádiové zariadenie.
SN	Udáva sériové číslo výrobcu, aby bolo možné identifikovať konkrétnu zdravotnícku pomôcku.
REF	Označuje katalógové číslo výrobcu, aby bolo možné zdravotnícku pomôcku identifikovať.
MD	Udáva, že toto zariadenie je zdravotnícka pomôcka.

	Tento symbol znamená, že je dostupný elektronický návod na použitie.
IP68	Normovaný stupeň ochrany krytom. Klasifikácia IP68 udáva, že načúvací prístroj je odolný proti vode a prachu. Vydržal trvalé ponorenie v 1 metri vody na 60 minút a 8 hodín v prachovej komore podľa normy IEC60529.
	Udáva teplotné limity, ktorým môže byť zdravotnícka pomôcka bezpečne vystavená.
	Udáva rozsah vlhkosti, ktorej môže byť zdravotnícka pomôcka bezpečne vystavená.
	Udáva rozsah atmosférického tlaku, ktorému môže byť zdravotnícka pomôcka bezpečne vystavená.

Počas prepravy udržiavajte v suchu.

Tento symbol s preškrtnutým odpadkovým košom vás upozorňuje na to, že tento načúvací prístroj, ako aj batérie, sa nesmú vyhadzovať do bežného domového odpadu. Staré alebo nepoužívané načúvacie prístroje zlikvidujte na miestach určených na likvidáciu elektronického odpadu alebo načúvací prístroj odovzdajte na likvidáciu vášmu poskytovateľovi načúvacích prístrojov. Správna likvidácia chráni životné prostredie a zdravie.

22. Riešenie problémov

Problém	Príčiny
Načúvací prístroj píska	Načúvací prístroj nie je správne vložený do ucha
	Ušný maz vo zvukovode
Hlasitosť načúvacieho prístroja je príliš vysoká	Príliš vysoká hlasitosť
Zvuk z načúvacieho prístroja nie je dosť hlasný alebo je skreslený	Príliš nízka hlasitosť
	Takmer vybitá batéria
	Zanesená ušná koncovka
	Zmena stavu sluchu
Načúvací prístroj dvakrát pípne	Indikácia takmer vybitej batérie
Načúvací prístroj nefunguje (žiadne zosilnenie zvuku)	Zanesená ušná koncovka
	Načúvací prístroj je vypnutý
	Batéria úplne vybitá
Načúvací prístroj sa nezapne	Batéria úplne vybitá
Funkcia telefonického hovoru nefunguje	Načúvací prístroj je v letovom režime
	Načúvací prístroj nie je spárovaný s telefónom
Kontrolka nebliká	Vybitá batéria
	Nesprávne vložená batéria
	Kontrolka nie je aktivovaná

ⓘ Ak problém pretrváva, požiadajte o pomoc poskytovateľa načúvacích prístrojov.

Potrebný postup
Vložte správne načúvací prístroj (kapitola 6)
Obráťte sa na svojho poskytovateľa načúvacích prístrojov
Ak je dostupný regulátor hlasitosti, znížte hlasitosť (kapitola 8)
Ak je dostupný regulátor hlasitosti, zvýšte hlasitosť (kapitola 8)
Vymeňte batériu (kapitola 5)
Vyčistite koncovku (kapitola 17)
Obráťte sa na svojho poskytovateľa načúvacích prístrojov
Batériu vymeňte do nasledujúcich 60 minút (kapitola 5)
Vyčistite koncovku (kapitola 17)
Stlačte dolnú časť multifunkčného tlačidla na 3 sekundy (kapitola 8)
Vymeňte batériu (kapitola 5)
Vymeňte batériu (kapitola 5)
Vypnite a znova zapnite načúvací prístroj (kapitola 12.2)
Spárujte ho s telefónom (kapitola 10)
Vymeňte batériu (kapitola 5)
Vložte správne batériu (kapitola 5)
Obráťte sa na svojho poskytovateľa načúvacích prístrojov

Ďalšie informácie nájdete na internetovej stránke https://www.phonak.com/en-int/support.

23. Dôležité bezpečnostné informácie

Pred použitím načúvacieho prístroja si prečítajte príslušné bezpečnostné informácie a informácie o obmedzení používania na nasledujúcich stranách.

Určený účel použitia
Tento načúvací prístroj slúži na zosilnenie zvuku a jeho prenos do uší, čím kompenzuje zhoršený sluch.

Určená populácia pacientov
Toto zariadenie je určené pre pacientov od 0 rokov veku, ktorí spĺňajú klinickú indikáciu pre tento výrobok.

Určený používateľ
Určené pre:
- Osoby s poruchou sluchu
- Opatrovateľov osoby s poruchou sluchu
- Poskytovateľa načúvacích prístrojov zodpovedného za nastavenie načúvacieho prístroja

Určený liečebný účel

Porucha sluchu:

- Jednostranná alebo obojstranná
- Typ poruchy sluchu: prevodového typu, percepčná alebo zmiešaná
- Stupne poruchy sluchu:
  - Ťažká
  - Hlboká

Zdravotné kontraindikácie

Zdravotné kontraindikácie pre použitie načúvacích prístrojov sú:

- Deformácia ucha (t. j. uzatvorený zvukovod, absencia ušnice).
- Neurálna porucha sluchu (t. j. retro-kochleárne patologické zmeny, ako napríklad neprítomný/nefunkčný sluchový nerv).
- Preukázaná aktívna alebo chronická patológia stredného alebo vonkajšieho ucha, chronická drenáž alebo výtok, preukázaný chronický zápal.

Klinický prínos

- Zlepšenie počuteľnosti
- Zlepšenie porozumenia reči (hneď po osvojení jazyka)

Vedľajšie účinky
Fyziologické vedľajšie účinky načúvacích prístrojov ako tinitus, závraty, tvorba mazu, príliš veľký tlak, potenie alebo vlhkosť, pľuzgiere, svrbenie a/alebo vyrážky, pocit upchatia alebo plnosti a ich dôsledky ako bolesť hlavy a/alebo bolesť ucha, dokáže odstrániť alebo zmierniť váš poskytovateľ načúvacích prístrojov.
Bežné načúvacie prístroje môžu vystaviť pacientov vyšším hladinám zvuku, čo môže mať za následok posunutie prahových hodnôt frekvenčného rozsahu, ktorý je ovplyvnený akustickou traumou.

Primárne kritériá pre odoslanie pacienta na posúdenie a/alebo liečbu k lekárovi alebo inému špecialistovi sú:

- viditeľná vrodená deformácia ucha alebo deformácia ucha po úraze,
- prechádzajúca aktívna drenáž ucha za posledných 90 dní,
- anamnéza náhlej alebo rýchlej progresie poruchy sluchu v jednom alebo obidvoch ušiach počas predchádzajúcich 90 dní,
- akútny alebo chronický závrat,

- audiometrický rozdiel vedenia vzduch-kosť je rovný alebo väčší ako 15 dB pri frekvencii 500 Hz, 1 000 Hz a 2 000 Hz,
- viditeľný dôkaz veľkého množstva ušného mazu alebo cudzie teleso vo zvukovode,
- bolesť alebo nepríjemný pocit v uchu,
- abnormálny vzhľad bubienka a zvukovodu, ako napríklad:
  - zápal vonkajšieho zvukovodu,
  - prepichnutý bubienok,
  - ostatné abnormality, pri ktorých sú poskytovatelia načúvacích prístrojov názoru, že sú zdravotne znepokojivé.

Pri výbere nastavenia načúvacieho prístroja, ktorého maximálna úroveň akustického tlaku presahuje 132 decibelov (dB) je potrebné postupovať mimoriadne opatrne, aby sa predišlo riziku poškodenia zostávajúceho sluchu používateľa načúvacieho prístroja. (Toto ustanovenie je potrebné len pre načúvacie prístroje s maximálnym akustickým tlakom väčším ako 132 dB).

Poskytovateľ načúvacích prístrojov sa môže rozhodnúť, že odporučenie nie je vhodné alebo nie je v najlepšom záujme pacienta v týchto prípadoch:

- Ak existuje dostatok dôkazov o tom, že problém dôkladne vyšetril zdravotnícky odborník a že pacient dostal všetku dostupnú liečbu.
- Zdravotný problém sa od predchádzajúceho vyšetrenia a/alebo liečby výrazne nezhoršil ani nezmenil.

Ak sa pacient informovane a kompetentne rozhodol, že nedá na odporučenie poradiť sa so zdravotníckym odborníkom, môžu sa odporučiť vhodné načúvacie prístroje, pri ktorých je potrebné zohľadniť nasledovné:

- Odporučenie nebude mať negatívny vplyv na zdravie alebo všeobecný pocit zdravia pacienta.
- Záznamy potvrdzujú, že boli zohľadnené všetky faktory v najlepšom záujme pacienta.

Ak to zákon vyžaduje, pacient podpísal vyhlásenie o vzdaní sa zodpovednosti a potvrdil, že odporučenie neprijal a že poskytuje svoj informovaný súhlas.

Načúvací prístroj je vhodný pre domáce zdravotnícke prostredie a z dôvodu jeho prenosnosti sa môže stať, že sa bude používať v prostredí profesionálneho zdravotníckeho zariadenia, napríklad v lekárskych ambulanciách, zubných ambulanciách a pod.
Načúvací prístroj neobnoví normálny sluch a nezabráni poruche sluchu, ktorá vznikla v dôsledku organického stavu, ani nezlepší jej stav. Občasné používanie načúvacieho prístroja však neumožní používateľovi mať z neho plný prospech. Používanie načúvacieho prístroja predstavuje iba časť liečby sluchu a môže byť potrebné doplniť ho o sluchový tréning a výučbu čítania z pier.

Spätná väzba, nedostatočná kvalita zvuku, príliš hlasné alebo príliš jemné zvuky, nevhodné nastavenie alebo problémy pri žutí alebo prehĺtaní je možné odstrániť počas procesu jemného doladenia pri nastavovaní vaším poskytovateľom načúvacích prístrojov.
Akýkoľvek vážny incident v súvislosti s načúvacím prístrojom je nutné nahlásiť zástupcovi výrobcu a kompetentnému orgánu v krajine pobytu. Vážny incident je popísaný ako akýkoľvek incident, ktorý priamo alebo nepriamo viedol, mohol viesť alebo môže viesť k nasledovnému:

a) smrť pacienta, používateľa alebo inej osoby,
b) dočasné alebo trvalé vážne zhoršenie zdravotného stavu pacienta, používateľa alebo inej osoby,
c) vážne ohrozenie verejného zdravia.

Ak chcete ohlásiť neočakávanú operáciu alebo udalosť, kontaktujte výrobcu alebo jeho zástupcu.

23.1 Upozornenia na riziká

⚠ Vaše načúvacie prístroje fungujú vo frekvenčnom rozsahu 2,4 GHz – 2,48 GHz. Počas letu skontrolujte, či letecká spoločnosť vyžaduje, aby boli zariadenia prepnuté do letového režimu, pozrite si kapitolu 12.

⚠ Načúvacie prístroje špeciálne naprogramované podľa konkrétnej poruchy sluchu môžu používať iba osoba, pre ktorú sú určené. Nemala by ich používať žiadna iná osoba, pretože si tak môže spôsobiť poškodenie sluchu.

⚠ Zmeny alebo úpravy načúvacieho prístroja, ktoré neboli výslovne schválené spoločnosťou Sonova AG, sú zakázané. Takéto zmeny môžu poškodiť vaše ucho alebo načúvací prístroj.

⚠ Načúvacie prístroje nepoužívajte na miestach, kde môže dôjsť k výbuchu (bane alebo priemyselné priestory s nebezpečenstvom výbuchu, prostredia s vysokým obsahom kyslíka alebo oblasti, kde sa manipuluje s horľavými anestetikami). Toto zariadenie nie je certifikované podľa normy ATEX.

⚠ Ak cítite bolesť v uchu alebo za uchom, ak je ucho zapálené, ak dôjde k podráždeniu pokožky alebo rýchlejšiemu hromadeniu ušného mazu, poraďte sa so svojím poskytovateľom načúvacích prístrojov alebo lekárom.

⚠ Posluchové programy v režime smerového mikrofónu znižujú hluk z pozadia. Upozorňujeme, že výstražné signály alebo zvuky prichádzajúce zozadu, napr. autá, sú čiastočne alebo úplne stlmené.

⚠ VAROVANIE: Batérie v zariadení sú nebezpečné a môžu spôsobiť vážne zranenia v prípade ich prehltnutia alebo vloženia do vnútra tela bez ohľadu na to, či je batéria použitá alebo nová! Uchovávajte mimo dosahu detí , osôb s kognitívnou poruchou alebo zvierat . Ak máte podozrenie, že došlo k prehltnutiu batérie alebo jej vloženiu do časti tela, okamžite sa bez čakania poraďte s lekárom!

⚠ Nasledujúce informácie platia iba pre osoby s aktívnymi implantovanými zdravotníckymi pomôckami (napr. kardiostimulátory, defibrilátory a pod.):

- Načúvací prístroj udržiavajte aspoň 15 cm od aktívneho implantátu. Ak pociťujete akékoľvek rušenie, načúvacie prístroje nepoužívajte a kontaktujte výrobcu aktívneho implantátu. Upozorňujeme, že rušenie môžu spôsobovať aj elektrické vedenia, elektrostatické výboje, detektory kovov na letiskách a pod.
- Magnety (napr. nástroj pre manipuláciu s batériou, magnet EasyPhone a pod.) udržiavajte aspoň 15 cm od aktívneho implantátu.

⚠ Používanie iného príslušenstva, prevodníkov a káblov než tých, ktoré určil alebo dodal výrobca tohto zariadenia, môže viesť k zvýšeniu elektromagnetických emisií alebo zníženiu elektromagnetickej odolnosti tohto zariadenia a nesprávnemu fungovaniu.

⚠ Prenosné rádiofrekvenčné komunikačné zariadenia (vrátane periférnych zariadení ako anténové káble a externé antény) sa nesmú používať bližšie ako 30 cm od akejkoľvek časti načúvacích prístrojov vrátane káblov špecifikovaných výrobcom. V opačnom prípade sa môže zhoršiť výkon tohto zariadenia.

⚠ Pri nosení načúvacieho prístroja s ušnou koncovkou na mieru (tvarovka) sa vyhýbajte silným fyzickým nárazom do ucha. Odolnosť tvaroviek je navrhnutá na normálne používanie. Silný fyzický náraz do ucha (napr. pri športe) môže spôsobiť zlomenie tvarovky. To môže viesť k perforácii zvukovodu alebo ušného bubienka.

⚠ Po mechanickom namáhaní alebo náraze do načúvacieho prístroja skontrolujte, či je šálka načúvacieho prístroja neporušená, až potom si ho vložte do ucha.

⚠ Je potrebné zabrániť používaniu tohto zariadenia v blízkosti iného zariadenia alebo na ňom, pretože by mohlo dôjsť k nesprávnemu fungovaniu. Ak je takéto použitie nevyhnutné, je potrebné toto aj druhé zariadenie skontrolovať a overiť, či fungujú normálne.

⚠ Na načúvacie prístroje sa nemajú nasadzovať továrenské koncovky/systémy ochrany pred ušným mazom, keď ich používajú zákazníci s pretrhnutými ušnými bubienkami, zapálenými zvukovodmi alebo inak odhalenými dutinami stredného ucha. V týchto prípadoch odporúčame použiť klasickú tvarovku. Ak by náhodou nejaká časť tohto produktu zostala vo zvukovode, dôrazne odporúčame vyhľadať pomoc lekára, ktorý ju bezpečne vyberie.

⚠ Väčšina užívateľov načúvacích prístrojov má poruchu sluchu, pri ktorej sa neočakáva zhoršenie sluchu pri každodennom pravidelnom používaní načúvacieho prístroja. Rizikom zhoršenia poruchy sluchu po dlhom nosení môže byť ohrozená len malá skupina používateľov načúvacích prístrojov.

⚠ Vo veľmi zriedkavých prípadoch môže nedostatočne upevnená koncovka alebo jej časť zostať vo zvukovode pri vyberaní načúvacieho prístroja z ucha. V tomto nepravdepodobnom prípade, že sa tento diel zasekne vo zvukovode, dôrazne odporúčame vyhľadať pomoc lekára, ktorý ho bezpečne vyberie.

⚠ Pre deti mladší 36 mesiacov je nutné pripevniť bezpečnostné riešenie odnímateľných súčastí (napr. dvierok priehradky na batériu a háku), aby sa predišlo náhodnému požitiu alebo vdýchnutiu malých častí. V prípade, že jedno z týchto bezpečnostných riešení je poškodené, zariadenie je potrebné odniesť poskytovateľovi načúvacích prístrojov na opravu alebo výmenu.

⚠ Načúvací prístroj je malé zariadenie obsahujúce drobné súčasti, ktoré sa môžu prehltnúť, vdýchnuť alebo môžu spôsobiť poškodenie mäkkého tkaniva (napr. očí). Pri prehltnutí, vdýchnutí alebo vložení do mäkkého tkaniva sa okamžite poraďte s lekárom alebo nemocnicou, pretože načúvací prístroj alebo jeho malé časti môžu spôsobiť udusenie, vdýchnutie alebo poranenie mäkkého tkaniva.

23.2 Informácie o bezpečnosti výrobku

ⓘ Tieto načúvacie prístroje odolávajú vode, no nie sú vodotesné. Sú navrhnuté, aby vydržali pri bežných činnostiach a príležitostne môžu byť vystavené extrémnym podmienkam. Načúvací prístroj nikdy neponárajte do vody! Tieto načúvacie prístroje nie sú špeciálne navrhnuté na používanie pri dlhodobom a nepretržitom ponáraní do vody, ako napr. pri nosení počas plávania alebo kúpania. Pred takýmito činnosťami si načúvací prístroj vždy vyberte, pretože obsahuje citlivé elektronické súčiastky.

ⓘ Nikdy neumývajte vstupy mikrofónov. Ak tak urobíte, môže dôjsť k strate ich špeciálnych akustických vlastností.

ⓘ Chráňte svoj načúvací prístroj pred teplom a slnečným svetlom (nikdy ho nenechávajte v blízkosti okna alebo v aute). Na vysúšanie načúvacieho prístroja nikdy nepoužívajte mikrovlnnú rúru ani iné ohrevné zariadenia. O vhodných spôsoboch vysúšania sa poraďte s vaším poskytovateľom načúvacích prístrojov.

ⓘ Keď načúvací prístroj nepoužívate, nechajte priehradku pre batériu otvorenú, aby sa mohla odpariť prípadná vlhkosť. Nezabudnite načúvací prístroj po každom použití úplne vysušiť. Načúvací prístroj uchovávajte na bezpečnom, suchom a čistom mieste.

ⓘ Dajte pozor, aby vám načúvací prístroj nespadol! Náraz na tvrdý povrch môže načúvací prístroj poškodiť.

ⓘ V načúvacom prístroji vždy používajte nové batérie. V prípade, že batéria vyteká, ihneď ju vymeňte za novú, aby ste predišli podráždeniu pokožky. Použité batérie môžete odovzdať svojmu poskytovateľovi načúvacích prístrojov.

ⓘ Ak načúvací prístroj nebudete dlhý čas používať, uskladnite ho v krabičke s vysušovacou tabletou alebo na dobre vetranom mieste. To umožní odparovanie vlhkosti z načúvacieho prístroja a predídete tak prípadnému ovplyvneniu funkčnosti prístroja.

ⓘ Ak načúvací prístroj nepoužívate dlhšiu dobu, batériu vyberte.

ⓘ Špeciálne lekárske alebo zubné vyšetrenie vrátane nižšie opísaného žiarenia môže nepriaznivo ovplyvniť správnu funkčnosť načúvacích prístrojov. Pred vyšetrením si ich vyberte a nechajte ich mimo vyšetrovacej miestnosti/vyšetrovacieho priestoru:

- lekárske alebo zubné vyšetrenie s röntgenovým žiarením (vrátane snímania CT),
- lekárske vyšetrenia s MRI/NMRI snímaním s vytváraním magnetických polí.

Načúvací prístroj si nemusíte vyberať pri prechode cez bezpečnostné brány (letiská a pod.). Ak sa tam aj používa röntgenové žiarenie, jeho dávka bude taká nízka, že načúvacie prístroje neovplyvní.

ⓘ Načúvací prístroj nepoužívajte na miestach, kde sú zakázané elektronické zariadenia.

ⓘ Továrenská koncovka sa má vymieňať každé tri mesiace alebo vtedy, keď stuhne alebo skrehne. Tým sa predíde odpojeniu továrenskej koncovky od ústia hadičky pri vkladaní do ucha alebo vyberaní z ucha.

Váš poskytovateľ audio-protetických zdravotníckych pomôcok:

EC REP

Sonova Deutschland GmbH
Max-Eyth-Strasse 20
70736 Fellbach-Oeffingen
Nemecko

Výrobca:
Sonova AG
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa
Švajčiarsko
www.phonak.com

Distibútor pre Slovenskú republiku:
Artsonic s. r. o.
so sídlom Radlinského 27,
811 07 Bratislava
www.artsonic.sk
www.phonak.sk

sonova
HEAR THE WORLD

CE 0459

029-1308-46/V1.00/2023-05/NLG © 2023 Sonova AG Všetky práva vyhradené